

60823/1.

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O.,
MIDDENSTAND EN ENERGIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

Arrêté royal relatif à l'indemnité du liquidateur
dans le cadre de l'action en réparation collective

Koninklijk besluit betreffende de vergoeding van
de schadeafwikkelaar in het kader van de
rechtsvordering tot collectief herstel

PHILIPPE, Roi des Belges,

FILIP, Koning der Belgen,

A tous, présents et à venir, Salut.

Aan allen die nu zijn en hierna zullen wezen,
Onze Groet.

Vu la Constitution, l'article 108 ;

Gelet op de Grondwet, artikel 108 ;

Vu le Code de droit économique, l'article XVII.61,
§ 1^{er} ;

Gelet op het Wetboek van economisch recht,
artikel XVII.61, § 1;

Vu l'avis XXX du Conseil d'Etat, donné le XXX, en
application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des
lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier
1973;

Gelet op advies XXX van de Raad van State,
gegeven op XXX, met toepassing van artikel 84,
§ 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van
State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et des
Consommateurs et du Ministre de la Justice,

Op de voordracht van de Minister van Economie
en Consumenten en van de Minister van Justitie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Article 1^{er}. § 1^{er}. L'indemnité du liquidateur visée à
l'article XVII.61, § 1^{er}, alinéa 3, du Code de droit
économique se compose des honoraires.

Artikel 1. § 1. De vergoeding van de
schadeafwikkelaar bedoeld in artikel XVII.61, § 1,
derde lid, van het Wetboek van economisch recht
bestaat uit het ereloon.

§ 2. Les honoraires se calculent sur base du tarif horaire du liquidateur et du nombre d'heures réellement prestées par lui.

Le tarif horaire qu'il porte en compte ne peut pas être supérieur à 140 euros. Dans des circonstances exceptionnelles, le juge peut accepter un tarif horaire supérieur, lorsqu'il décide que la complexité de l'affaire le justifie, après avoir entendu le liquidateur et le défendeur.

§ 3. Les honoraires facturés et les frais réels sont étayés par des pièces justificatives.

Afin de réduire ces frais, le liquidateur fait autant que possible utilisation de moyens électroniques.

Art. 2. Lors de la transmission de son rapport trimestriel visé à l'article XVII.59, § 1^{er}, du même Code, le liquidateur peut dresser un état des prestations et des frais de la période concernée.

Le liquidateur transmet une copie de chaque état d'indemnités et de frais au défendeur conjointement à une copie du rapport trimestriel ou du rapport final. Lorsque le défendeur conteste un état d'indemnités et de frais, il en informe le juge et le liquidateur dans un délai d'un mois après sa réception.

Art. 3. Le juge prend une décision sur l'état d'indemnités et de frais. En cas de contestation, il entend d'abord le liquidateur et le défendeur.

Le jugement a force exécutoire contre le défendeur.

Art. 4. Le ministre qui a l'Economie et les Consommateurs dans ses attributions et le

§ 2. Het ereloon wordt berekend op basis van het uurloon van de schadeafwikkelaar en het werkelijk aantal door hem gepresteerde uren.

Het uurloon dat hij in rekening brengt, mag niet meer bedragen dan 140 euro. In uitzonderlijke gevallen mag de rechter een hoger uurtarief toestaan, wanneer hij oordeelt dat de complexiteit van de zaak dit verantwoordt, na de schadeafwikkelaar en de verweerder te hebben gehoord.

§ 3. Het in rekening gebrachte ereloon en de werkelijk gemaakte kosten worden met verantwoordingsstukken gestaafd.

Teneinde deze kosten te beperken, maakt de schadeafwikkelaar zo veel als mogelijk gebruik van elektronische middelen.

Art. 2. Ter gelegenheid van de overmaking van zijn driemaandelijks verslag, bedoeld in artikel XVII.59, § 1, van hetzelfde Wetboek, mag de schadeafwikkelaar een staat opmaken van de prestaties en kosten van de betrokken periode.

De schadeafwikkelaar maakt een kopie van elke vergoedings- en kostenstaat, samen met een kopie van het driemaandelijks verslag of het eindverslag, over aan de verweerder. Wanneer de verweerder een vergoedings- en kostenstaat betwist, stelt hij de rechter en de schadeafwikkelaar hiervan in kennis binnen een termijn van één maand na ontvangst ervan.

Art. 3. De rechter beslist over de vergoedings- en kostenstaat. In geval van betwisting hoort hij eerst de schadeafwikkelaar en de verweerder.

Het vonnis is uitvoerbaar tegen de verweerder.

Art. 4. De minister bevoegd voor Economie en Consumenten en de minister bevoegd voor Justitie

ministre qui a la Justice dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté. zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à

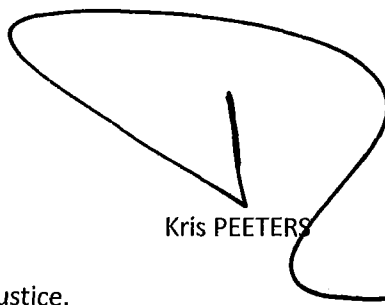
Gegeven te

Par le Roi :

Van Koningswege:

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,

De Minister van Economie en Consumenten,

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of a large loop at the top and a long, sweeping tail that extends to the right.

Kris PEETERS

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

Koen GEENS